ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.9.2021 г.
COM(2021) 588 final

2021/0302 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за разпределяне на възможностите за риболов, предвидени в протокола (2021—2026 г.) за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Споразумението за партньорство в областта на рибарството (СПОР) между Ислямска република Мавритания и Европейската общност бе подписано и започна да се прилага временно на 8 август 2008 г. за период от шест години. Впоследствие Споразумението бе подновено с мълчаливо съгласие. Първоначалният срок на последния протокол за прилагане на СПОР бе четири години (2015—2019 г.) и бе удължаван два пъти за период от една година всеки път. Неговият срок изтича на 15 ноември 2021 г.[1] Въз основа на указанията за водене на преговори[2] Европейската комисия проведе преговори с правителството на Ислямска република Мавритания (наричана по-долу „Мавритания“) с оглед на сключването от името на Европейския съюз на ново Споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство и на протокола за прилагане. Преговорите завършиха с парафиране на Споразумението и на протокола на 28 юли 2021 г.

Новото споразумение обхваща период от шест години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 20 от Споразумението, а именно датата, на която е подписано от двете страни. То може да бъде подновявано с мълчаливо съгласие.

Новият протокол за прилагане обхваща период от 5 години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 19 от протокола, а именно датата, на която е подписан от двете страни. В него се предвижда клауза за преразглеждане през втората година от прилагането му с оглед на евентуално коригиране на възможностите за риболов и съответната финансова компенсация.

Целта на предложението е да се установи разпределението на възможностите за риболов, предоставени от протокола, между държавите членки.

• Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Главната цел на новото споразумение е да предостави актуализирана рамка, която взема предвид приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството и нейното външно измерение, с оглед на продължаване и укрепване на стратегическото партньорство между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания в областта на рибарството.

Целта на протокола е да се предоставят възможности за риболов на кораби на Европейския съюз в риболовната зона на Мавритания в съответствие с най-добрите налични научни становища и резолюциите и препоръките на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) и на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF) в рамките на наличния остатък. Преговорната позиция на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от оценка на предходния протокол (2015—2019 г.) и на прогнозна оценка на възможността да се сключи нов протокол. Тези оценки са извършени от външни

[1] ОВ L 404, 2.12.2020 г., стр. 1.

[2] Приети на 3418-ото заседание на Съвета по селско стопанство и рибарство, проведено на 22 октомври 2015 г.

експерти. Целта е също така да се стимулира сътрудничеството между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания, насочено към насърчаване на политика на устойчиво рибарство и на отговорното използване на рибните ресурси в риболовната зона на Мавритания и в Атлантическия океан, в интерес и на двете страни. Това сътрудничество ще допринесе и за създаването на работни места при достойни условия на труд в съответствие с Конвенция № 188 на МОТ относно труда в сектора на рибарството.

Новият протокол предвижда през първите две години от прилагането му същите възможности за риболов, както съгласно настоящия протокол, с изключение на референтните тонажи за двете категории кораби за улов на риба тон, за които се прави незначителна корекция. По-конкретно това са следните категории:

– Категория 1 — Риболовни кораби за улов на ракообразни, различни от лангуста и рак: 5000 t и 15 кораба;

– Категория 2 — Траулери (нехладилни) и кораби за риболов с дънни парагади за улов на черна мерлуза: 6000 t и 4 кораба;

– Категория 2a — Траулери (хладилни) за риболов на черна мерлуза: мерлуза — 3500 t, калмари — 1450 t, сепия — 600 t, за 6 кораба;

– Категория 3 — Риболовни кораби за улов на дънни видове, различни от черна мерлуза, посредством риболовни уреди, различни от трал: 3000 t и 6 кораба;

– Категория 4 — Кораби с мрежа гъргър за улов на риба тон: 14 000 t (референтен тонаж) и 29 кораба;

– Категория 5 — Кораби за улов на риба тон с въдици и кораби за риболов с повърхностни парагади: 7000 t (референтен тонаж) и 15 кораба;

– Категория 6 — Хладилни траулери за пелагичен риболов: 247 500 t и 19 кораба;

– Категория 7 — Кораби за пелагичен риболов без замразяване: 15 000 t (приспаднати от обема за категория 6, ако се използват) и 2 кораба.

• **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Преговорите за ново Споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство с Мавритания и за протокола за неговото прилагане се вписват в рамките на външната дейност на Съюза по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и с тях се вземат предвид по-специално целите на ЕС в областта на спазването на демократичните принципи, доброто управление и правата на човека.

В случая на Мавритания Споразумението за партньорство в областта на рибарството е част от по-широка рамка за двустранно партньорство, обхващаща различни области, включително сътрудничеството за развитие, мира и сигурността, доброто управление, правата на човека, миграцията, човешкото развитие, устойчивия икономически растеж и развитие, в това число условията на труд, околната среда и изменението на климата, и политиките за най-отдалечените региони.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБИСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), който постановява, че мерките за разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета по предложение на Комисията.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на целта за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на Съюза във водите на трети държави, определена в член 31 от Регламента за общата политика в областта на рибарството. То е в съответствие с тези разпоредби и с разпоредбите относно финансовата помощ за трети държави, определени в член 32 от същия регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

През 2018 г. Комисията извърши последваща оценка на протокола, обхващащ периода 2015—2019 г., към сключеното с Мавритания СПОР, както и предварителна оценка на евентуалното подновяване на въпросния протокол.

В заключенията от оценката се посочва, че риболовният сектор на Съюза е силно заинтересован от възможността за извършване на риболов в Мавритания и че подновяването на протокола би било в интерес и на двете страни, предвид значението на рибарството за мавританската икономика. Подновяването на протокола освен това би допринесло за засилване на наблюдението, контрола и надзора, както и за по-доброто управление на риболовните дейности в региона.

За Съюза е важно да поддържа инструмент, позволяващ задълбочено секторно сътрудничество с държава, която поради обхвата на риболовната зона под нейна юрисдикция е водещ фактор в управлението на океаните на подрегионално ниво. Укрепването на отношенията с Мавритания ще даде възможност и за създаване на съюзи в рамките на ICCAT и други регионални органи, по-специално CECAF. Същевременно за флота на Съюза това означава запазване на достъпа до риболовна зона, която е важна за използването на риболовни стратегии съгласно многогодишна международна правна рамка. Що се отнася до органите на Мавритания, целта им е да поддържат отношенията със Съюза с оглед укрепване на управлението на океаните, ползване на специална секторна подкрепа, предвиждаща възможности за многогодишно финансиране, и поставяне на началото, посредством дейността на плавателните съдове, на индустриализацията на мавританския сектор на преработването в рамките на диверсификацията на икономиката на държавата.

- **Консултация със заинтересованите страни**

При изготвянето на оценката бяха проведени консултации с държавите членки, с представители на сектора, с международни организации на гражданското общество, както и с администрацията в областта на рибарството и с представители на гражданското общество на Мавритания. Консултации бяха проведени и в рамките на Консултативния съвет по далечно плаване.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламента за общата политика в областта на рибарството Комисията възложи на независим консултант извършването на последващата и предварителната оценка.

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Проектът на регламент няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите, свързани с решението на Съвета относно подписването от името на Съюза и временното прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания и на протокола за прилагането на посоченото споразумение, както и с решението на Съвета относно тяхното сключване. Настоящият регламент започва да се прилага, след като стане възможно извършването на риболовни дейности по силата на протокола, т.е. от датата на неговото временно прилагане.

2021/0302 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за разпределяне на възможностите за риболов, предвидени в протокола (2021—2026 г.) за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Мавритания[3], влязло в сила на 8 август 2008 г., все още се прилага. Срокът на действие на текущия протокол за прилагане на посоченото споразумение изтича на 15 ноември 2021 г.

(2) На 8 юли 2019 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Ислямска република Мавритания (наричана по-долу „Мавритания“) с оглед на сключването на ново Споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания (наричано по-долу „Споразумението за партньорство“) и на нов протокол за прилагане (наричан по-долу „протоколът“).

(3) Преговорите приключиха успешно с парафирането на 28 юли 2021 г. на новото споразумение за партньорство и на новия протокола. Новото споразумение ще замени настоящото споразумение за партньорство.

(4) На […] г. Съветът прие Решение (ЕС) 2021/xxxx[4] относно подписването на новото споразумение за партньорство и на новия протокол, при условие че бъдат сключени на по-късна дата.

(5) Предвидените в новия протокол възможности за риболов следва да се разпределят между държавите членки за целия период на прилагане на протокола.

(6) Настоящият регламент следва да влезе в сила възможно най-скоро с оглед на икономическото значение, свързано с риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Мавритания и с необходимостта да се намали, доколкото е възможно, периодът на прекъсване на тези дейности.

---

[3] Регламент (ЕО) № 1801/2006 на Съвета от 30 ноември 2006 г. относно сключването на Споразумение за партньорско сътрудничество в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания (ОВ L 343, 8.12.2006 г., стр. 1).

[4] Решение (ЕС) 2021/… на Съвета от … г. (ОВ L …, … г., стр. …).

(7) Новият протокол ще се прилага временно от датата на подписването му, за да се позволи продължаване на риболовните дейности на корабите на Съюза. Поради това настоящият регламент следва да се прилага от същата дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възможностите за риболов, определени с Протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания за периода 2021—2026 г. (наричан по-долу „протоколът“), се разпределят между държавите членки, както следва:

(1) категория 1 — Риболовни кораби за улов на ракообразни, различни от лангуста и рак:

Испания 4150 t

Италия 600 t

Португалия 250 t

Тази категория позволява едновременното разполагане в мавритански води на не повече от 15 кораба;

(2) категория 2 — Траулери (нехладилни) и кораби за риболов с дънни парагади за улов на черна мерлуза:

Испания 6000 t

Тази категория позволява едновременното разполагане в мавритански води на не повече от 4 кораба;

(3) категория 2a — Траулери (хладилни) за риболов на черна мерлуза:

Испания:

Черна мерлуза 3500 t

Калмари 1450 t

Сепия 600 t

Тази категория позволява едновременното разполагане в мавритански води на не повече от 6 кораба;

(4) категория 3 — Риболовни кораби за улов на дънни видове, различни от черна мерлуза, посредством риболовни уреди, различни от трал:

Испания 3000 t

Тази категория позволява едновременното разполагане в мавритански води на не повече от 6 кораба;

(5) категория 4 — Кораби с мрежа гъргър за улов на риба тон (референтен тонаж 14 000 t):

Испания 17 годишни лицензa

Франция 12 годишни лицензa

(6) категория 5 — Кораби за улов на риба тон с въдици и кораби за риболов с повърхностни парагади (референтен тонаж 7 000 t):

Испания 14 годишни лицензa

Франция 1 годишен лиценз

(7) категория 6 — Хладилни траулери за пелагичен риболов:

Германия 13 038, 4 t

Франция 2714, 6 t

Латвия 55 966, 6 t

Литва 59 837, 6 t

Нидерландия 64 976, 1 t

Полша 27 106, 6 t

Ирландия 8860, 1 t

За периода на прилагане на протокола държавите членки разполагат със следния брой тримесечни лицензи:

Германия 4

Франция 2

Латвия 20

Литва 22

Нидерландия 16

Полша 8

Ирландия 2

Държавите членки уведомяват Комисията дали някои разрешения могат да бъдат предоставени на разположение на други държави членки.

Тази категория позволява едновременното разполагане в мавритански води на не повече от 19 кораба;

(8) категория 7 — Кораби за пелагичен риболов без замразяване:

Ирландия 15 000 t

В случай че не се използват, тези възможности за риболов могат да се прехвърлят в категория 6 съгласно принципа на разпределяне за посочената категория.

Тази категория позволява едновременното разполагане в мавритански води на не повече от 2 кораба.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на подписване на протокола.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател